

# 外国人留学生の手引

## Guidebook for International Students

東京学芸大学  
Tokyo Gakugei University

がいこくじんりゅうがくせい

## 外国人留学生のみなさんへ

この「外国人留学生の手引」には、みなさんが東京学芸大学で勉強するために必要なことが書かれています。よく読んでください。わからないところは、指導教員または国際課に聞いてください。

また、授業や奨学金の募集など留学生に関する情報については、大学メールアドレスへの通知及び国際課入口脇の「外国人留学生専用掲示板」で連絡します。大学のメールアドレス及びこの「掲示板」を定期的に確認してください。

この「手引」の内容は、今後変更される場合があります。変更があった場合には大学メールアドレスへの通知及び「外国人留学生専用掲示板」でお知らせします。

## To all international students:

This Guidebook for International Students is filled with information that you will need during your studies here at Tokyo Gakugei University. Please read the entire guidebook carefully, and if there is anything that you don't understand, please consult your academic advisor or staff at the International Division.

The International Division will notify you of information including classes and recruitment for scholarships by Sending e-mail to your university address or posting notices on the international student bulletin boards near the entrance of the International Division. Make sure to check your university e-mail address and the bulletin boards regularly.

The content may be changed for the future, in such cases changes will be sent to your university e-mail address or posted on the International Student Bulletin Board.

# 目次 (Table of Contents)

|  |    |
|--|----|
| 1. <small>だいがくせいかつ</small> 大学生活 (University Life) .....  | 4  |
| 1. <small>ねんかんよてい</small> 年間予定 (Yearly Schedule) .....   | 4  |
| (1) <small>がくねん</small> 学年 (Academic Year) .....   | 4  |
| (2) <small>がっき</small> 学期 (Semesters) .....  | 4  |
| (3) <small>しぎょうじかん</small> 始業時間 (Class Schedule) .....   | 4  |
| (4) <small>じゅぎょうれき</small> 授業暦 (Schedule for Academic Year) .....  | 4  |
| (5) <small>だいがく きゅうこう び</small> 大学の休講日 (School Holidays) .....   | 6  |
| 2. <small>がいこくじんりゅうがくせい きょういくしえん</small> 外国人留学生への教育支援 (Academic Supports for International Students) ..... | 8  |
| (1) <small>こくさいこうりゅう りゅうがくせい</small> 国際交流 / 留学生センター (International Student Exchange Center) .....          | 8  |
| (2) <small>しどうきょういん</small> 指導教員 (Academic Advisor) .....  | 8  |
| (3) <small>がくせいそうだん</small> 学生相談 (Academic advice) .....   | 8  |
| (4) チューター (Tutors) .....   | 10 |
| (5) <small>ふぞくとしょかん つか かた</small> 附属図書館の使い方 (Using the University Library) .....                           | 10 |
| (6) <small>がいこくじんりゅうがくせいたいしゅう じゅぎょう</small> 外国人留学生対象の授業 (Courses for International Students) .....         | 10 |
| 3. <small>がいこくじんりゅうがくせい じ む て つ き</small> 外国人留学生の事務手続 (Administrative Services) .....                      | 12 |
| (1) <small>こくさい か</small> 国際課 (International Division) .....   | 12 |
| (2) <small>がくむ か</small> 学務課 (Student Affairs Division) .....  | 12 |
| (3) <small>だいがく し</small> 大学からのお知らせ (Information from the University) .....                                | 12 |
| (4) <small>しょうめいしょ</small> 証明書 (Certificates) .....  | 14 |
| (5) <small>じゅぎょうりょうのうにゅう</small> 授業料納入 (Payment of Tuition) .....  | 14 |
| (6) <small>しょちゅうい</small> 諸注意 (Campus Rules & General Notices) .....                                       | 16 |

|    |  |    |
|----|--|----|
| 2. | <small>ふくりこうせい</small><br>福利厚生など (Student Welfare)   | 18 |
| 1. | <small>ほけんかんり</small><br>保健管理センター (Student Health & Counseling Service Center)   | 18 |
| 2. | <small>こくみんけんこうほけんとう かにゆう</small><br>国民健康保険等の加入について (National Health Insurance)  | 18 |
| 3. | <small>た ほけんせいど</small><br>その他の保険制度について (Other Insurance Programs for Students)  | 18 |
| 4. | <small>りゅうがくせいしゆくしゃ だいがくしゆくしゃ みんかん</small><br>留学生宿舍 (大学宿舍, 民間アパートなど) (Housing for International Students)                  | 20 |
| 5. | <small>りゅうがくせいじゆうたくそうごうほしょう</small><br>留学生住宅総合補償 (Comprehensive Renters' Insurance for Foreign Students Studying in Japan) | 20 |
| 6. | <small>こうつうきかん りよう</small><br>交通機関の利用 (Using Public Transportation)  | 20 |
| 7. | <small>じゅぎょうりようめんじよ</small><br>授業料免除 (Tuition Waivers)   | 20 |
| 8. | <small>しょうがくきん</small><br>奨学金 (Scholarships)   | 22 |
| 9. | <small>ほか</small><br>その他 (Other Useful Information)  | 22 |
| 3. | <small>ざいりゅうしかく</small><br>在留資格 (Status of Residence)  | 24 |
| 1. | <small>ざいりゅうしかく</small><br>在留資格 (Status of Residence)  | 24 |
| 2. | <small>がいこくじんりゅうがくせい いちじしゅつこく</small><br>外国人留学生の一時出国 (Leaving Japan Temporarily)   | 28 |
| 3. | <small>ざいりゅうかんりせいど</small><br>在留管理制度について (A residency management system)   | 28 |
| 4. | アルバイト (Part-Time Jobs)   | 30 |
| 5. | <small>きこく しゅうしょく</small><br>帰国・就職 (Returning to Home Country & Seeking an Employment in Japan)                            | 32 |
| 1. | <small>きこく</small><br>帰国 (Returning to Home Country)   | 32 |
| 2. | <small>しゅうしょく</small><br>就職 (Seeking an Employment in Japan)   | 34 |
| 6. | <small>しゃかいせいかつ</small><br>社会生活 (Social Life in Japan)   | 36 |
| 7. | <small>れんらくさきいちらん やく た じょうほういちらん</small><br>連絡先一覧・役に立つ情報一覧 (Directories, Numbers & Useful Links)                           | 40 |
|    | <small>し く やくしよいちらん</small><br>市 (区) 役所一覧 (List of City and Ward Public Offices)   | 42 |

## 1. 年間予定

## (1) 学年

学年は4月1日に始まり、翌年3月31日に終わります。

## (2) 学期

学年は春学期と秋学期に分かれます。

◎春学期 - 4月から9月まで      ◎秋学期 - 10月から翌年3月まで

## (3) 始業時間 (春学期 / 秋学期とも同じ)

1時限 8:40～10:20

2時限 10:30～12:10

(昼休み)

3時限 13:00～14:40

4時限 14:50～16:30

5時限 16:40～18:20

6時限 18:30～20:10

7時限 20:20～22:00

※6時限・7時限は大学院のみ。

## (4) 授業暦 (詳しくは各年度の授業暦を掲示板等で確認すること)

①入学式 4月上旬

②春学期授業暦

◎授業開始 4月上旬

◎授業終了 7月下旬

③秋学期授業暦

◎授業開始 10月中旬

◎年末年始休業前授業終了 12月下旬

◎授業再開 1月上旬

◎授業終了 2月中旬

④卒業式 3月中旬

## 1. Yearly Schedule

### (1) Academic Year

The academic year commences on April 1, and continues through to March 31 of the following year.

### (2) Semesters

The academic year is divided into the following two semesters.

Spring Semester April 1 – September 30

Autumn Semester October 1 – March 31

### (3) Class Schedule (Spring and Autumn semester are the same)

First Period 8:40 – 10:20

Second Period 10:30 – 12:10

(Lunch)

Third Period 13:00 – 14:40

Fourth Period 14:50 – 16:30

Fifth Period 16:40 – 18:20

Sixth Period 18:30 – 20:10

Seventh Period 20:20 – 22:00

※ Sixth and seventh Period are for only graduate courses.

### (4) Schedule for the Academic Year (Please check in details for the yearly schedule on the notice boards.)

- |  |               |
|--|---------------|
| ① Entrance Ceremony                          | Early April   |
| ② Spring Semester                            |               |
| ⊙ Commencement of classes                    | Early April   |
| ⊙ Last day of classes                        | Late July     |
| ③ Autumn Semester                            |               |
| ⊙ Commencement of classes                    | Mid-October   |
| ⊙ Classes end before the year end holidays   | Late December |
| ⊙ Commencement of classes after the holidays | Early January |
| ⊙ Last day of classes                        | Mid-February  |
| ④ Graduation                                 | Mid-March     |

## (5) 大学の休講日 (授業のない日)

つぎ ひは、だいがく じゅぎょう やす  
次の日は、大学の授業はお休みです。

どようび にちようび  
◎土曜日・日曜日

こくみん しゅくじつ いちぶ のぞ  
◎国民の祝日 (一部を除く)

がくえんさい こがねいさい がつじょうじゅん  
◎学園祭 (小金井祭) 11月上旬

にゅうがくしけん  
◎入学試験

だいがくにゅうがくきょうつう がつちゅうじゅん  
大学入学共通テスト (1月中旬)

がくおぜんきについで こうきについでにゅうがくしけん がつげじゅん がつちゅうじゅん  
学部前期日程・後期日程入学試験 (2月下旬・3月中旬)

にゅうがくしけんとうじつ にゅうがくしけん まえ きよかと だいがく こうない はい  
※入学試験当日は、入学試験の前に許可を取らないと、大学の構内に入ることはできません。

しょうさい がくげい こくさいか つうち かくにん  
※詳細は学芸ポータルや国際課からの通知を確認してください。

こくみん しゅくじつ つぎ  
国民の祝日は次のとおりです

|                 |                   |                  |                      |
|-----------------|-------------------|------------------|----------------------|
| がつ にち<br>4月29日  | しょうわ ひ<br>昭和の日    | がつこのか<br>10月9日   | スポーツの日               |
| がつ みつ か<br>5月3日 | けんぽうきねんび<br>憲法記念日 | がつ みつ か<br>11月3日 | ぶんか ひ<br>文化の日        |
| よつ か<br>4日      | みどりの日             | 23日              | きんろうかんしゃ ひ<br>勤労感謝の日 |
| いつ か<br>5日      | こどもの日             | がつ ついたち<br>1月1日  | がんにつ<br>元日           |
| がつ にち<br>7月17日  | うみ ひ<br>海の日       | よう か<br>8日       | せいじん ひ<br>成人の日       |
| がつ にち<br>8月11日  | やま ひ<br>山の日       | がつ にち<br>2月11日   | けんこくきねん ひ<br>建国記念の日  |
| がつ にち<br>9月18日  | けいろう ひ<br>敬老の日    | 23日              | てんのうたんじょうび<br>天皇誕生日  |
| にち<br>23日       | しゅうぶん ひ<br>秋分の日   | がつ はつ か<br>3月20日 | しゅんぶん ひ<br>春分の日      |

**(5) School Holidays**

There is no classes on the days, prescribed below.

- ◎ Saturdays & Sundays
- ◎ National holidays (There are classes on some National holidays)
- ◎ University festival ('Koganei-sai') (early November)
- ◎ University entrance examination days

(Mid-January, Late-February, Mid-March)

\* The school will be closed to all unauthorized people including any students on the exam days.

Please check in details on the notice boards.

**National Holidays**

|              |                           |             |                         |
|--------------|---------------------------|-------------|-------------------------|
| April 29     | Showa Day                 | October 9   | Sports Day              |
| May 3        | Constitution Memorial Day | November 3  | Culture Day             |
| May 4        | Greenery Day              | November 23 | Labor Thanksgiving Day  |
| May 5        | Children's Day            | January 1   | New Year's Day          |
| July 17      | Marine Day                | January 8   | Coming of Age Day       |
| August 11    | Mountain Day              | February 11 | National Foundation Day |
| September 18 | Respect for the Aged Day  | February 23 | The Emperor's Birthday  |
| September 23 | Autumnal Equinox Day      | March 20    | Vernal Equinox Day      |



## 2. 外国人留学生への教育・生活支援など

みなさんは、それぞれの目的をもって東京学芸大学の学生として入学しました。ここで紹介する教育支援活動を活用して、留学の目的を果たすために頑張ってください。

正規生には、この手引きの他に「学生生活の手引き」も参考にしてください。

また学部生には「Study Guide」、大学院生には「履修便覧」等の冊子も配付され、これらに基づいて履修についての説明がされますので、年度初めのオリエンテーション等には必ず出席してください。

## (1) 国際交流／留学生センター（中央4号館（北講義棟）2階）

国際交流／留学生センターは、外国人留学生に対する、日本語予備教育及び日本語・日本理解に関する教育、修学・生活上の助言や留学生に対する教育の在り方についての研究等、様々な業務を行っています。

センターでは、伝統芸能の見学、見学旅行等外国人留学生の行事を実施する一方、外国人留学生と日本人学生との交流活動の実施や、地域社会との交流促進に努力しています。

留学生センターHP <https://www.u-gakugei.ac.jp/~gisec/>

## (2) 指導教員

教育（授業）、研究、学習や進路などの問題については、指導教員に相談してください。

留学生のみなさんも、指導教員の指導を受けて、学習・研究してください。

## (3) 学生相談

学習や生活の中で相談したいことがあるときは、以下のような相談窓口があります。

○留学生センター：学習上・生活上の問題にかかわらず、センターのすべての教員に相談することができます。相談したいことがあるときは、HP等で公開しているオフィスアワーに各教員の研究室を訪ねてください。

このほかメールでも相談を受け付けています。相談メール受付 [gisec-q@u-gakugei.ac.jp](mailto:gisec-q@u-gakugei.ac.jp)  
また、留学生センターは下記機関等と連携して、皆さんからの相談に対応します。

○保健管理センター：身体の健康相談や心の健康相談（カウンセリング）が受けられます。

○学生相談センター（学生相談室）：専門のカウンセラーが心理的なサポートを行っています。

○キャンパスライフ委員会：あなたの安全で快適なキャンパスライフが侵害されていると感じた場合には委員会の「相談員」に相談することができます。詳しくは委員会のパンフレットで確認してください。

(本学HP > 学生生活について >>> キャンパスライフ委員会 >>> 相談窓口 も参考にしてください。)

<https://www.u-gakugei.ac.jp/~clife/>

## 2. Academic Supports for International Students

Every international student is expected to make a good use of academic supports introduced here to pursue the goal of your study in Japan.

In addition to this guidebook, please refer to the campus life guide book called “Gakusei seikatsu no tebiki”. Furthermore, “Study guide” for undergraduate students and “Study course guide book” for postgraduate students are given as well. All of the regular students are supposed to attend the orientation in the beginning of each semester since the explanation of registration is to be based on these course guidebooks.

### (1) International Student Exchange Center; GISEC (2<sup>nd</sup> floor, Central Building No.4 (North Lecture Hall))

GISEC takes charge of Japanese language education, Japan-related subjects, advice for study and campus life either. GISEC plans the events such as appreciation for traditional arts and sports, observation trip etc. The center also tries to have activities between International students and Japanese students, as well as to promote interaction with local community.

International Student Exchange Center HP: <https://www.u-gakugei.ac.jp/~gisec/>

### (2) Academic Advisor

The academic advisor is your counselor concerning your academic life on campus. Every international student is expected to study and research under the guidance of the academic advisor.

### (3) Academic advice

If you are in trouble with studies or your daily life, you are able to counsel with these following offices.

○ GISEC: When you would like to see advisors, you are supposed to check their office hour time on the web and visit their office during the hours.

Besides, counseling with E-mail is applicable either. [gisec-q@u-gakugei.ac.jp](mailto:gisec-q@u-gakugei.ac.jp)

Furthermore, GISEC cooperates with the offices below for student's care.

○ Student Health & Counseling Center:

Students are able to counsel as to physical and mental health problems.

○ Student Counseling Center: Professional counselor supports student mental health.

○ Campus Life Committee : If peaceful and comfortable campus life is invaded, students are able to counsel with the counselor of the committee.

For your reference: TGU HP > Student Life > Campus Life Committee >

<https://www.u-gakugei.ac.jp/~clife/>

## (4) チューター

留学生の学習や学内生活を助けるために、チューターという制度があります。(チューターを必要とするかどうかについては、指導教員と十分相談してください。)

- チューターが必要な留学生は、申込書が国際課にありますので申し込んでください。
- チューターを付けられる期間：  
学部留学生 … 大学入学後最初の1年間  
その他の非正規留学生 … 日本に来た日から最初の1年間  
(私費外国人研究生のうち日本在住者は原則としてチューターを付けることができません。)
- チューターは原則として、あなたと同じ専攻の大学院生です。(指導教員及び留学生が承諾する場合に限り学部2, 3, 4年生の場合もある。)
- チューター活動がうまくいき、あなたの学習効果を高めるためには、あなたとチューターとの相互理解と信頼が必要です。

## (5) 図書館の使い方

- 図書館を使うには「図書館利用証」が必要です。
- 図書館1階のカウンターで学生証(身分証)を見せて、申し込んでください。
- 図書館の使い方は、図書館のウェブサイトにある「利用案内」を読んでください。分からないことは遠慮なく聞いてください。

図書館ウェブサイト：<https://lib.u-gakugei.ac.jp/>

## (6) 外国人留学生対象の授業

国際交流/留学生センターでは、みなさんの学習・研究を支援するために、以下の授業を用意しています。詳しくは、国際交流/留学生センターホームページをご覧ください。

[http://www.u-gakugei.ac.jp/~gisec/index.html#SlideFrame\\_1](http://www.u-gakugei.ac.jp/~gisec/index.html#SlideFrame_1)

東京学芸大学>センター等>>>国際交流/留学生センター

- 日本語科目
  - 日本理解に関する科目
    - 日本理解科目(日本語による科目)
    - I S E P科目(英語による科目)
  - 多文化共修科目(日本人学生と共に受講できる科目。日本語による)
- これらの授業をうけたい人は、指導教員と相談し、授業担当教員の許可をもらって、聴講してください。それぞれの授業の内容は、留学生オリエンテーションで説明します。
- これらの授業のなかには、単位の出ない科目も多くありますので、学部留学生・大学院留学生は、「履修の手引き」にしたがって受講してください。
- また、日本語の授業はレベル別にわかれていますので、うけたい人は、かならずプレースメントテストを受けてください。プレースメントテストは春学期、秋学期とも学期の初めに行います。

**(4) Tutors**

We have tutorial students system to help international students with their study or daily life. Please consult your academic advisor to determine whether you need a tutor or not.

- When you need a tutor, please make an entry of application form at the International Division with your academic advisor's approval of recommendation of a tutor for you.
- Period of receiving tutorial
 

|                                |   |   |
|--------------------------------|---|---|
| Undergraduate Regular Students | } | for the first one year after the enrollment |
| Other non-regular students     |   |   |
- (As a rule, research students (Kenkyusei) who have lived in Japan can not use the tutorial students system.)
- A tutor is basically a master course student of your major. (sometimes it maybe a 2<sup>nd</sup>, 3<sup>rd</sup> or 4<sup>th</sup> grade of undergraduate student when your academic advisor and you approve it)
- In order to take effective tutorings, it's necessary to understand and trust each other.

**(5) Using the University Library**

A library card is required for using the Library. Please show your University student identification card at the Service Counter on the first floor of the Library to apply. For more detailed information, please visit the Library's website. Please feel free to ask the librarians when you have any questions.

Library's website: <https://lib.u-gakugei.ac.jp/en>

**(6) Courses for international students**

International Student Exchange Center offers the following subjects to support your study and research in Japan. Please visit the center's website for detail class descriptions.

[http://www.u-gakugei.ac.jp/~gisec/index.html#SlideFrame\\_1](http://www.u-gakugei.ac.jp/~gisec/index.html#SlideFrame_1)

- Japanese Language Classes
- Japanese Studies Courses
  - Japanese Studies Classes (Subjects taught in Japanese)
  - ISEP Classes (Subjects taught in English)
- Multicultural Classes (Courses with Japanese students. Taught in Japanese)

Students who wish to attend these classes should ask your academic advisor and receive permission from the class lecturers in advance. The details about each course would be announced in the orientation for international students.

Please note that many of these classes are with no credits. Therefore, regular students in undergraduate and graduate courses must choose your classes, referring to the direction of the Guidebook for Enrollment 'Rishu no tebiki'.

Japanese language course is classified into five different levels. Before your attendance, you are required to take a placement test in the beginning of each semester.

## 3. 外国人留学生の事務手続

## (1) 「国際課」(中央2号館(南講義棟)3階)

学務部国際課が、外国人留学生の事務を担当します。主なことは、(1)外国人留学生の受入に関すること、(2)文部科学省や民間団体などの奨学生の募集、(3)在留資格の確認、(4)外国人留学生の各種証明書の発行、(5)留学生宿舍、(6)交流協定・交換留学、などです。

国際課の窓口受付時間は、

授業期間中 8:30～16:45

授業期間外 8:30～12:00, 13:00～16:45

☆16:15以降は、一般的な窓口業務(質問、届出書類の受理など)は行いません。ただし、緊急を要する事案(急病や怪我、学内における事故や事件、落とし物など)については対応します。

## (2) 「学務課」(中央2号館(南講義棟)1階)、「大学院課」(第2むさしのホール3階)

正規生の成績管理や履修指導、在学証明書の発行など担当しています。

## (3) 大学からのお知らせ

外国人留学生に関係する以下のような情報については、大学メールアドレスへの通知及び国際課の入口脇の外国人留学生専用掲示板で案内をします。各自定期的に確認をしてください。

- 日本語等留学生対象の授業に関すること
- 奨学生の募集
- 大学の行事
- 毎日の学習や生活に必要な情報等

メールや掲示板の内容が理解できない場合は、国際課に問い合わせ確認してください。

なお、掲示板について、正規生は所属する学系の掲示板、大学院専用掲示板、共通掲示板(休講、教室変更など)もあります。これらの掲示板も必ず確認するようにしてください。

### 3. Administrative Services

#### (1) International Division (Kokusaika) (3<sup>rd</sup> floor, Central Building No.2 (South Lecture Hall))

The International Division manages administration for international students. Administrative issues handled at the office include as below. (i) recruitments and admissions, (ii) recruitments for governmental and private scholarships, (iii) confirmation of status of residence, (iv) issuance of certificates, (v) housing, (vi) exchange agreements and students exchanges

#### International Division Office Hours

**Semester Period: 8:30 ~ 16:45**

**Non-Semester Period: 8:30 ~ 12:00, 13:00 ~ 16:45**

Counter services such as query and acceptance of documents are not available after 16:15 except in case of emergency such as sudden illness, injury, accident and incident in university, lost property and soon.

#### (2) Student Affairs Division (Gakumuka) (1<sup>st</sup> floor, Central Building No.2 (South Lecture Hall)), Graduate School Division (Daigakuinka) (3<sup>rd</sup> floor of 2nd-Musashino Hall)

Student Affairs Division takes charge of undergraduate and graduate school students. Each respective staff is in charge of managing grades, providing guidance needed to complete courses, and issuing certificates of enrollment.

#### (3) Information from the University

Information for international students Classes for international students such as classes for international students, application for scholarships, school events, and so on, will be sent to your university e-mail address or posted on the international student bulletin board near the entrance of the International Division. Make sure to check them by yourself regularly.

If you have any questions or concerns about notifications, do not hesitate to ask the International Division.

In addition, students enrolled in undergraduate or graduate course should check their respective bulletin boards, and for all students there are collective bulletin boards (for class cancellations, room changes).

## (4) 証明書

国際課では主に以下の証明書を発行しています。

- 在学証明書 (研究生・特別聴講生・教員研修留学生・日研生などの非正規生のみ)
- 研究歴証明書 (在学期間の終わった研究生のうち、報告書を提出した者のみ)
- 受給証明書 (国費生の奨学金受給の証明)
- 学習奨励費受給証明書 (私費留学生に対する奨学金、学習奨励費の証明)
- 成績証明書 (特別聴講生・日研生のみ)

このほかの証明については、国際課に相談してください。

証明書の発行には1週間かかります。国際課にある申請書で申し込んでください。

また、学部生・大学院生の在学証明書、成績証明書、卒業・修了見込証明書は学務課及び大学院課にある自動発行機で扱っています。基本的には即日発行ですが、休業期間中などは、利用時間に気をつけてください。

## (5) 授業料納入

学部学生・大学院生 [担当は収入支出係]

春学期：4月30日までに必ず払ってください。

秋学期：10月31日までに必ず払ってください。

※学部学生・大学院生には授業料について次の制度があり、各学期毎に申請が必要です。

- 授業料の支払いの延期
- 授業料の免除 (全額・半額)

(授業料の免除を申請した場合、納入期日などに注意すること)

## 研究生

春学期：4月30日までに必ず払ってください。

秋学期：10月31日までに必ず払ってください。

## 科目等履修生

入学手続期間内に、まとめて払ってください。授業料は、授業科目の単位数によって違います。

**(4) Certificates**

International Division is in charge of issuing following certificates for international students.

- Certificate of enrollment (for non-regular student as Research Student, Special Auditor Student or Teacher Training Student and Japanese Studies Student)
- Certificate of research (for privately financed research student)
- Certificate of Governmental Scholarship (for governmental scholar)
- Certificate of Gakusyu Syorei-hi (for Gakusyu Syorei-hi scholar)
- Transcript (for Special Auditor Student or Japanese Studies Student)

Please ask International Division if you need any special certificates.

Please note that it takes 1 week for issuance of certificate. Application forms are available at International Division.

Certificates for regular students as Certificate of enrollment, Transcript and Certificate of Expectant Graduate are issued by machines at Student Affairs Division (Gakumuka) and at Graduate School Division (Daigakuinka). The machine normally issues the documents in real time when you apply, but please be careful about machine availability.

**(5) Payment of Tuition**

**Undergraduate • Graduate Students** (Contact Accounting Division, Revenue Section)

Spring semester tuition is due by April 30.

Autumn semester tuition is due by October 31.

※ For undergraduate and graduate students, we also have reduction and exemption of tuition plans to apply for each semester. (If you have applied for exemption of tuition, be sure to make note of tuition deadlines.)

**Research Students** (kenkyuusei)

Spring semester tuition is due by April 30.

Autumn semester tuition is due by October 31.

**Credit Auditor Students** (kamokutou rishuusei)

The fee for all credits should be paid in one payment within the enrollment period.



## (6) 諸注意

がいくじんりゅうがくせい とうきょうがくげいだいがく きそく まも つぎ ちゅうい りゅうがくせいかつ おく  
外国人留学生のみなさんは東京学芸大学の規則を守り、次のことに注意して留学生生活を送ってくだ  
さい。

## ◎身分異動 (退学など)

みな だいがく ちゅうとだいがく ぼあい かなら しどうきょういん じぜん そうだん  
皆さんが、大学を中途退学する場合は、必ず指導教員と事前に相談してください。

せいきせい がくむ か だいがくいん か りゅうがくせい こくさい か だいがくねがい  
正規生は「学務課」または「大学院課」へ、その他の留学生は「国際課」へ「退学願」を  
ていしゆつ  
提出してください。

てつづ こうしき だいがく  
この手続きをしないと、公式には退学していることにはならず、未納の授業料の督促が来ます。

せいきせい けんきゅうせい じゅうぎょうりょう のうふきげん のうふ ぼあい しょてい きてい てつづ もと  
正規生や研究生については、授業料を納付期限までに納付しない場合、所定の規定と手続きに基  
づき、除籍処分を受けることがありますので注意してください。

せいきせい きゅうがく ふくがく ぼあい てつづ ひつよう がくむ か だいがくいん か そうだん  
正規生が休学、復学する場合も手続きが必要ですので、学務課または大学院課に相談してくだ  
さい (研究生等非正規生には休学の制度はありません)。

## ◎住所・電話番号・Eメールアドレス等の変更、携帯電話購入の場合

かなら こくさい か とど で せいきせい ぼあい がくむ か だいがくいん か かなら  
必ず国際課まで届け出てください (正規生の場合は、「学務課」または「大学院課」にも必ず  
とど で  
届け出ること)。

## ◎一時帰国や海外へ行く場合

かなら しどうきょういん こくさい か かがいとこうとどけ こくさい か ようし だ  
必ず指導教員と国際課へ「海外渡航届」(国際課に用紙があります)を出してください。

がいくじんりゅうがくせいせんようけいじばん つね み  
◎「外国人留学生専用掲示板」は常に見てください。

しどうきょういん ほしょうにん ぼあい やぬし つね れんらく と あ どうこう あき  
◎指導教員や保証人 (場合により、家主) とは常に連絡を取り合い、動向を明らかにしておい  
てください。

してき ゆうびんぶつ こくさい か あず かんけいしや れんらく  
◎私的な郵便物は国際課では預かりません。関係者に、このことを連絡しておいでください  
(郵便物は各人の住所宛に送るようにしてください)。

だいがく でんわ しょう つか がいぶ から でんわ よ だ  
◎大学の電話は、私用には使えません。外部からの電話での呼び出しもできません。

**(6) Campus Rules and General Notices**

International students are expected to obey campus rules and regulations to make your campus life successful.

**◎ Changes in Enrollment Status**

If student are to withdraw from the university, you must first consult with your academic advisor, then submit a “notice of withdrawal” to Student Affairs Division or Graduate School Division (regular students) or to International Division (Other international students).

If you neglect to fulfill these procedures, you will be billed for unpaid tuition. Please note that a fulltime student or a research student who fail to pay tuition by the deadline way lead to be expelled from school after completing certain procedures.

◎ When you change your address or contact numbers like phones, e-mail address, be sure to notify International Division (Regular students should also notify Student Affairs Division or Graduate School Division).

◎ Always check the International Student Bulletin Board.

◎ **When leaving temporarily from Japan, please make sure to submit Notification for Overseas Travel form to your academic advisor and International Division in advance.**

◎ Always keep in close contact with your academic advisor, guarantor (in some cases your landlord).

◎ The International Division will not be responsible for any personal mail, have all items sent to your personal address.

◎ Private use of University phones in the offices is not permitted. Also, the university will not take any requests from incoming calls to any students.

# 2

## ふくりこうせい 福利厚生など

### 1. 保健管理センター

留学生生活では、心身の健康が大切です。保健管理センターでは、心と体の健康について相談することができます（場所は、本冊子未配置図 中地区）。  
また、正規生を対象に年度始めに健康診断を行っています。

### 2. 国民健康保険等の加入について

日本では国民健康保険等のいずれかの医療保険制度に加入することは義務となっています（国民皆保険）。留学生の皆さんも、在留期間にかかわらず、必ず加入しなければなりません。他の医療保険制度（健康保険組合、共済組合等）の被保険者となっている場合は、国民健康保険に加入する必要はありません。

- 国民健康保険は、居住する市区町村の役所で加入してください。加入後は月々の保険料を支払います。保険料は市区町村や所得によって異なります。
- 国民健康保険に加入すると、医療費の負担は30%で済みます。病院に行く時は保険証を必ず持って行ってください。ただし、保険診療適用外の医療費は全額自己負担になります。
- 帰国時には、国民健康保険証を市区町村の役所に返却し保険料を清算しなければなりません。
- 国民健康保険は、あなたが住んでいる市区町村で加入します。詳しくは、市区町村の役所に問い合わせてください。

### 3. その他の保険制度について

- 学生教育研究災害傷害保険及び学研災付帯賠償責任保険  
正規学生であれば、入学時に学生教育研究災害傷害保険及び学研災付帯賠償責任保険へ加入します。教育研究活動（授業、学校行事、課外活動及び通学等）中に、事故にあった場合や、他人に損害を負わせた場合に対する補償制度です。
- 全国大学生生活共同組合連合会（大学生協）の学生総合共済及び学生賠償責任保険  
非正規の留学生等も加入ができる学生用の保険として、大学生協の学生総合共済及び学生賠償責任保険があります。国際課では、皆さんの来日時にパンフレットを配布し、オリエンテーションでの加入手続きの案内を行っています。詳しい内容は大学生協に問い合わせてください。

# 2

## Student Welfare

### 1. Student Health & Counseling Service Center

Good physical and mental health is important in your study abroad life in Japan. You can see a doctor for consultation of your physical and mental health conditions at Student Health & Counseling Service Center on campus. (Central Area in the University map at the end of this book) Regular students are recommended to take health care examinations at the beginning of a new fiscal year.

### 2. National Health Insurance

Japan has a universal health insurance system, which also applies to foreigners including college students. All international students must join the 'National Health Insurance' regardless of the duration of your stay in Japan.

- Registration for the 'National Health Insurance' must be accomplished at the local city/ward office in the area where you live. The insurance premium has to be paid monthly, varying according to local councils and one's income.
- You need to bring your insurance card whenever you go to hospitals to present your eligibility, you will only need to pay 30% of the total medical expenses. The medical cost for treatments not covered by the insurance scheme has to be paid in full at your own expense.
- You need to cancel your registration at the local office and balance the premium payments when you finish your stay in Japan.
- Please contact your local office about the information of the insurance.

### 3. Other Insurance Programs for Students

#### ◎ 'Personal accident insurance for students pursuing education and research' by Japan Educational Exchanges and Services (JEES)

Regular students are required to join the 'Personal accident insurance for students pursuing education and research' by Japan Educational Exchanges and Services (JEES) upon the admission to undergraduate and graduate courses. It is an insurance program of compensation for your injuries and injuries of others which may occur during educational and research activities, regular classes, school events and extracurricular activities in your student life.

#### ◎ Students Mutual Benefit & Personal Liability Insurance for Students by University Co-operative Association

University Co-operative Association (University Co-op) offers insurance programs for students including non-regular international students. Even non-regular international students are recommended to add the insurance programs other than the National Health Insurance to ensure a safe life on campus. Please contact the University Co-op office about the information of the insurance.

#### 4. 留学生宿舎（大学宿舎・民間アパートなど）

本学には、外国人留学生と外国人研究者のための宿舎として、国際交流会館、東久留米国際学生宿舎、一橋大学国際学生宿舎があります。これらの大学宿舎は、交換留学生等が入居する宿舎として確保されています。

大部分の留学生は民間のアパートに入居しており、それらの紹介は大学生協が行っています。詳しくは大学生協のホームページ <https://gakugeicoop.com/> を見てください。

#### 5. 留学生住宅総合補償

学芸大学では、アパートを借りるときに保証人が見つけられずに困っている留学生に対して、日本国際教育支援協会の「留学生住宅総合補償」に加入することを条件に、大学（国際課長）が保証人を引受けています。大学が保証人を引受ける期間は、在学期間内としています。留学生住宅総合補償の加入申込書は国際課にあります。詳しくは国際課へ問い合わせてください。

#### 6. 交通機関の利用

◎学生割引（JR線運賃、100km以上の修学目的の旅行）

正規生のみ利用できます。

◎通学定期券

正規生は、電車やバスの通学定期券を買うことができます。正規生以外の学生で通学定期を買うことができない場合には、通勤定期を買うことができます。

#### 7. 授業料免除

正規の学部学生・大学院学生の授業料は毎学年、春学期（4月～9月）は4月末日までに、秋学期（10月～3月）は10月末日までに納入することになっていますが、経済的その他の理由により納入が困難な場合は、必要書類をそろえて所定の期日までに授業料の免除（全額・半額）・徴収猶予等を願い出ることができます。

詳しくは、大学ホームページに掲載される授業料免除の案内をみてください。

#### 4. Housing for International Students

Tokyo Gakugei University has housing facilities for international students and researchers, International House, Higashi-Kurume International Student Dormitory, and Hitotsubashi University International student House. They are secured as housing facilities for international students like exchange students.

University Coop on campus offers housing supports for students. Please visit their website for the housing information. <https://gakugeicoop.com/>

#### 5. Comprehensive Renters' Insurance for Foreign Students Studying in Japan

“Comprehensive Renters' Insurance for Foreign Students Studying in Japan” may reduce one's difficulties to find a guarantor of housing.

When you need a guarantor to rent an apartment, the university can be your guarantor under certain conditions with this insurance by Japan Educational Exchanges and Services (JEES). Application forms of this insurance are in International Division.

The period of guarantee will be limited up to end of your enrollment in Tokyo Gakugei University.

#### 6. Using Public Transportation

◎ **Student Discounts (Only Japan Railway (JR) line fares, when on a study trip over 100km)**

Student discounts apply only to regular students.

◎ **Commuter Passes (tsuugaku teikiken) and Ticket Books (kaisuiken)**

When using public transportation to commute to school, one may use a commuter pass. Student discount commuter passes are limited to regular students to use.

#### 7. Tuition Waivers

Tuition for regular undergraduate and graduate students is paid in two installments: the tuition for the spring semester (April-September) is due by the end of April, and that for the autumn semester (October-March) is due by the end of October. Students who cannot make the payments for financial or other reasons can request a tuition waiver (entire or half) or an extension of the payment deadline by submitting the necessary paperwork by the designated date. Please refer to the university website for the information on tuition waiver for details.

## 8. 奨学金

## (1) 日本政府(文部科学省)奨学金(国費外国人留学生対象)

国費外国人留学生として来日した時に、大学で支給のための登録手続きが必要です。奨学金受給方法、延長申請、帰国の手続きなど詳しいことは国際課へ問い合わせてください。

## (2) その他の奨学金(私費外国人留学生対象)

私費外国人留学生対象の奨学金には、文部科学省外国人留学生学習奨励費や、民間団体、地方自治体等の奨学金があります。

大学の推薦が必要な奨学金については、毎年、春季に学内(国際課)で奨学金選考が行われますので、推薦を受けたい人は、申請方法・時期を確認し、忘れずに申請をしてください。申請に関する情報は、国際課前の掲示板や、大学のメールアドレスに送られてくる通知を確認してください。

奨学金の中には、大学の推薦が必要のない奨学金もあります。推薦が不要なものは、各自で応募して構いません。奨学金に関する情報は、国際課からの案内の他、日本学生支援機構が発行するパンフレットが参考になります。

独立行政法人日本学生支援機構(JASSO)ホームページ

[https://www.jasso.go.jp/ryugaku/study\\_j/scholarships/brochure.html](https://www.jasso.go.jp/ryugaku/study_j/scholarships/brochure.html)

「日本留学奨学金パンフレット」

\* 授業料免除及び奨学金の採用数には限りがあり、競争率も高いので、日本留学を充実させるためにも、各自で経済計画をしっかりと立てることが重要です。

## 9. その他

## ◎国際交流ラウンジ

国際課内の「国際交流ラウンジ」では、パソコンでインターネットを見ることができます。利用時間は、平日(月曜日～金曜日)の8時30分から16時15分までです。

## ◎大学生協同組合(大学生協)

生協の組合員になると、安く本や文房具を買ったりすることができます。組合員になるには、生活協同組合事務室で申し込みをします。申し込みの仕方や費用については、生活協同組合事務室で聞いてください。また、生協では、アルバイト及びアパートの紹介や電車・航空券の手配、保険加入の手続きなどを行っています。詳しくは、東京学芸大学生協同組合ホームページを見てください。

<https://www.univcoop.jp/gakugei/index.html>

## 8. Scholarships

### (1) Japanese Government (Monbukagakusho: MEXT) Scholarships

Every MEXT scholarship student needs to register to begin your term of scholarship in Japan. International Division manages procedures for MEXT scholarship programs, and scholarship students will be guided about necessary procedures including extending the term and returning home country.

### (2) Other Scholarship Opportunities

There are various scholarships for privately financed international students offered by MEXT (Monbukagakusho Honors Scholarship for Privately Financed International Students), private organizations, and local governments. For scholarships requiring a nomination from the university, we have a selection of scholarship nominees every year in the spring semester. Those seeking scholarships must apply for the selection at the International Division. For information for the selection, please check the bulletin board at the International Division or notifications sent to your university email address.

There are some scholarships not requiring a nomination from the university as well. You can apply for those scholarship by yourself.

Besides notifications from the International Division, you can refer to the pamphlet issued by JASSO for scholarship information.

[https://www.jasso.go.jp/ryugaku/study\\_j/scholarships/brochure.html](https://www.jasso.go.jp/ryugaku/study_j/scholarships/brochure.html)

**\*\* Tuition waivers and scholarships are limited in number and thus are highly competitive. To ensure a satisfying study abroad experience in Japan, it is important that each student has a solid plan for covering education expenses.**

## 9. Other Useful Information

### ◎ International Exchange lounge

Students are free to use computers at the lounge in International Division.

You can use computers with the internet access. Office hours are 8:30 to 16:15, Monday through Friday.

### ◎ University Co-operative Associations (University Coop)

Student can appreciate discount prices with University coop membership to buy books and stuff. Please contact the University coop office, for the membership application.

You can also get information about part-time jobs and apartments, to arrange train/air tickets, and to buy insurance policy. Please visit their web site below.

<https://www.univcoop.jp/gakugei/index.html>



# 3

## ざいりゅうしかく 在留資格

### 1. 在留資格

在留期間の延長、在留資格の変更、資格外活動などは、すべて東京入国管理局で手続きをします。  
詳しいことは東京入国管理局にお問い合わせください。

法務省入国管理局ホームページ <http://www.immi-moj.go.jp/>

【東京入国管理局】 (〒108-8255 港区港南 5-5-30 TEL 03-5796-7111)

#### ◎ ビザに関する問い合わせ

「外国人 在留総合インフォメーションセンター」 TEL 03-5796-7112 (東京入国管理局内)

業務時間：月曜日～金曜日 9:30～12:00・13:00～16:00

対応言語：日本語・英語・中国語・韓国語・スペイン語・ポルトガル語・フランス語・タイ語

「外国人総合相談支援センター」 TEL 03-3202-5535

新宿区歌舞伎町 2-44-1 東京都健康センター「ハイジア」11階 しんじゆく多文化共生プラザ内

業務時間：月曜日～金曜日 9:00～12:00・13:00～16:00 (第2・4水曜は除く)

対応言語：日本語・英語・中国語・ポルトガル語・スペイン語・ベンガル語・インドネシア語・ベトナム語

「メール受付」 [info-tokyo@i.moj.go.jp](mailto:info-tokyo@i.moj.go.jp)

使用言語：日本語

メールへの回答は公開されますので、個人的な問い合わせには答えません。

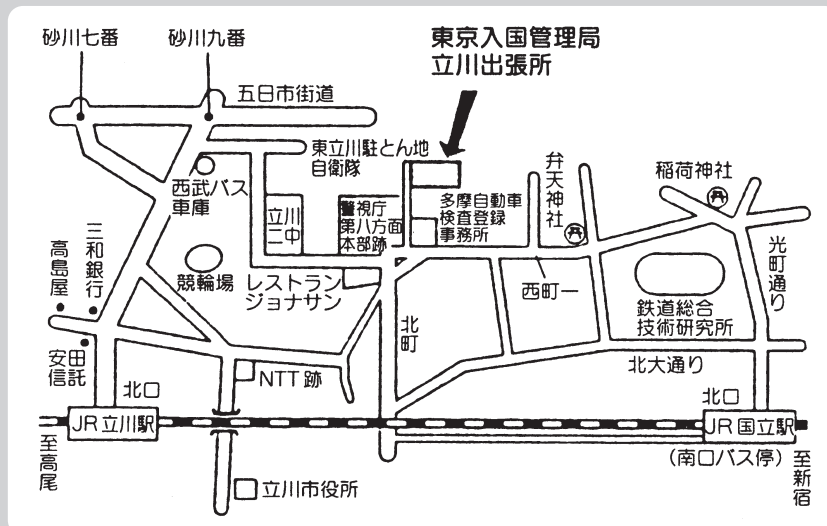
東京入国管理局 立川出張所  
(国立市北 3-31-2 立川法務総合庁舎内, TEL 042-528-7179)

9:00～12:00 13:00～16:00

在留期間の延長、再入国の手続きは立川出張所が便利です。

交通機関：

- JR 立川駅北口から歩いて30分  
立川駅からバスの利用をお勧めします：北口駅前バス停(立川バス)から12番「北町」行きに乗り、「多摩車検場」で降りてください。
- JR 国立駅北口から歩いて30分



# 3

## Status of Residence

### 1. Status of Residence

Extension of period of stay, change of status of residence, and application for activities outside of one's status of residence etc. should be carried out at the Tokyo Immigration Bureau. For further details contact the Immigration Bureau.

The Immigration Bureau, the Ministry of Justice Website: <http://www.immi-moj.go.jp/>

#### Tokyo Immigration Bureau

(5-5-30 KONAN, MINATO-KU, TOKYO 108-8255 TEL : 03-5796-7111)

#### ◎ For Information Concerning Visas

☆ Foreign Residents Information Center TEL : 03-5796-7112 (at Tokyo Immigration Bureau)

Operating hours: Weekdays 9:30 a.m. - 12:00 p.m. and 1:00 p.m. - 4:00 p.m.

Assistance available in Japanese, English, Chinese, Korean, Spanish, Portuguese, French, and Thai.

☆ Consultation Support Center for Foreign Residents TEL : 03-3202-5535

Operating hours: Weekdays 9:00 a.m. - 12:00 p.m. and 1:00 p.m. - 4:00 p.m.

Assistance available in Japanese, English, Chinese, Portuguese, Spanish, Bengalee, Indonesian, and Vietnamese.

☆ E-mail Query: [info-tokyo@i.moj.go.jp](mailto:info-tokyo@i.moj.go.jp)

Assistance available in Japanese only. Since all answers are disclosed in public, the Immigration Bureau may not reply your inquiry to secure your personal information.

#### Tokyo Immigration Bureau, Tachikawa Regional Branch

(Tachikawa General Judicial Affairs Government Office Building,

Address: 3-31-2 Kita, Kunitachi-shi TEL : 042-528-7179 9:00 ~ 12:00 13:00 ~ 16:00

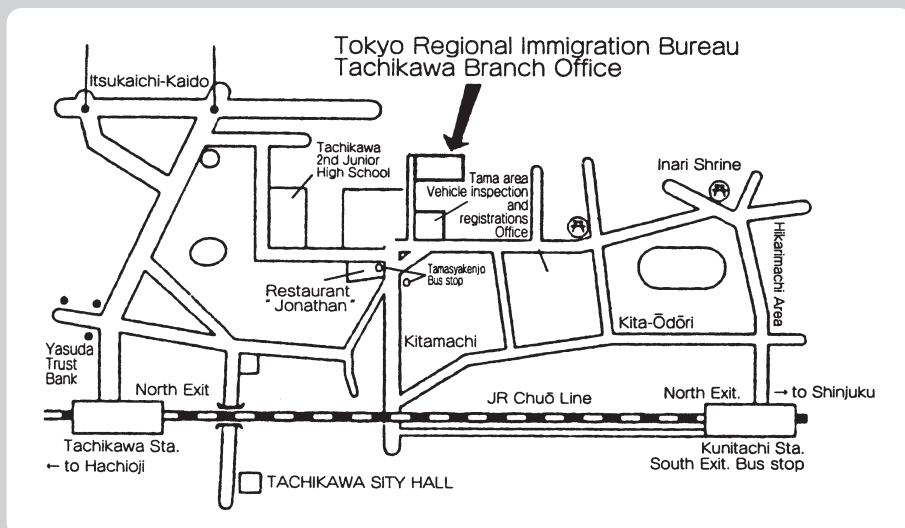
The Tachikawa Regional Branch of Tokyo's Immigration Bureau is convenient for procedures like extending one's period of stay and applying for re-entry permits.

Transportation :

(1) 30 minutes by walk from JR Tachikawa Station.

By bus (recommended) : from #12 bus stop at the terminal near the Tachikawa station North exit, take the bus bound for "Kitamachi" to "Tama Shakenjo ."

(2) 30 minutes by walk from JR Kunitachi Station.



# 3

## ざいりゅうしかく 在留資格

特に、在留期間の更新については、必ず手続きをしてください。手続きをしないと、留学の途中で帰国することになります。

☆申請は期間満了の3カ月前からです。

これらの手続きのために、東京学芸大学では保証証明書や成績証明書・在学証明書などを発行しています。(正規生は学務課または大学院課、非正規生は国際課が担当しています。)

### ☆必要書類など

在留期間の更新に必要な書類は次のとおりです。申請書は入国管理局のホームページからダウンロードできます。

<https://www.moj.go.jp/isa/applications/status/student.html>

#### 正規生 (学部学生・大学院生)

- 在留期間更新許可申請書 (指定)
- 在学証明書
- 成績証明書
- 学費および生活費負担能力を証明するもの
- その他入国管理局が要求した書類
- 旅券 (パスポート)
- 在留カード
- 手数料

#### 非正規生 (研究生)

- 在留期間更新許可申請書 (指定)
- 在学証明書
- 研究内容・成果を証明するもの (指導教員作成)
- 学費および生活費負担能力を証明するもの
- その他入国管理局が要求した書類
- 旅券 (パスポート)
- 在留カード
- 手数料

#### 非正規生 (科目等履修生)

- 在留期間更新許可申請書 (指定)
- 在学証明書
- 受講証明書 (過当たりの時間数が記入されたもの)
- 学費および生活費負担能力を証明するもの
- その他入国管理局が要求した書類
- 旅券 (パスポート)
- 在留カード
- 手数料

※週10時間以上の聴講・研究指導を受けなければいけません。

#### ☆在留期間更新許可申請書 (所属機関等作成用) について

在留期間更新許可申請書のうち2枚は、「所属機関等作成用」となっており、大学で発行します。

発行は、国際課窓口で申請してください。申請から発行まで1週間程度かかります。

# 3

## Status of Residence

**Please be careful with your 'period of stay' in Japan. If you neglect the necessary procedures, you will have to go back to your home country in the middle of your study.**

※ The application for extension should be submitted during 3 months prior to the expiration of your current residence of status.

Tokyo Gakugei University issues necessary certificates for them. (Regular students should consult Gakumuka or Daigakuinka, non-regular students should consult International Division.)

### ※ Required Documents

The following are necessary for renewing your period of stay. You can get application forms at the immigration bureau's web site ; <https://www.moj.go.jp/isa/applications/status/student.html>

#### Regular Students (Undergraduate & Graduate)

- Application for extension of period of stay
- Certificate of enrollment
- Academic records
- Proof of financial independence
- Other materials requested by the Immigration Bureau
- Passport
- Certificate of Alien Registration
- Service charge

#### Non-regular Students (Research Students - Kenkyuu sei)

- Application for extension of period of stay
- Certificate of enrollment
- Proof of Research (written by Professor)
- Proof of financial independence
- Other materials requested by the Immigration Bureau
- Passport
- Certificate of Alien Registration
- Service charge

#### Non-regular Students (Credit Auditor Students - Kamokutou rishuu sei)

- Application for extension of period of stay
- Certificate of enrollment
- Certificate of class attendance (Should include number of hours per week)
- Proof of financial independence
- Other materials requested by Immigration Bureau
- Passport
- Residence Card
- Service charge

※ Students must attend classes or meet with professors for guidance for at least 10 hours per week.

### ※ Application for extension of period of stay(for organization)

Two pages of the application form for extension of period of stay should be issued by attending university. Please apply to the International Division to be issued the applications. It would take about one week to receive them.

# 3

## ざいりゅうしかく 在留資格

### 2. 外国人留学生の一時出国

出国後1年以内に日本で活動を継続するために再入国する場合は、原則として再入国許可を受ける必要はありません（この制度を「みなし再入国許可」といいます）。ただし、出国後1年以内に在留期間が満了する場合、再入国期限はその当日までとなりますので、注意してください。

また、必ず指導教員と国際課に事前に「海外渡航届」を出してください。一時出国と再入国時には「在留カード」と「旅券（パスポート）」を持っていなければなりません。

### 3. 在留管理制度について

日本に中長期間在留する外国人に対して「在留カード」が交付されます。

#### ◎市区町村での手続（住居地の届出）

出入国港において在留カードを交付された方は、住居地を定めてから14日以内に市区町村の窓口へ届け出てください。また、引っ越しをしたときも14日以内に移転先の市区町村の窓口へ届け出てください。届出の際には在留カードを持参してください。

#### ◎入国管理局での手続

住居地以外に変更があった場合（結婚して姓や国籍・地域が変わった場合等）は、旅券、写真及び在留カードを持参の上、入国管理局で手続をしてください。原則として、届出・申請がなされた日に、新しい在留カードが交付されます。

#### ◎在留カードの常時携帯義務

在留カードは常時携帯することが必要で、入国審査官、入国警備官、警察官等から提示を求められた場合には、提示する必要があります。

在留カードを携帯していなかった場合は20万円以下の罰金、提示に応じなかった場合は1年以下の懲役又は20万円以下の罰金に処せられることがあります。

## 2. Leaving Japan Temporarily

When you plan to re-enter Japan within 1 year of your departure to continue your activity, in principle, you are not required to apply for a Re-entry Permit. (This is called the Special Re-entry Permit system.) However, with this Special Re-entry Permit, you are not able to extend the permit while abroad. If your valid period expires within 1 year of your departure, you have to return to Japan by the expiration date, otherwise you will lose your resident status. Also, you must have your residence card and passport with you when leaving and entering Japan.

## 3. A residency management system

A Residence Card is issued to foreign nationals who reside in Japan for mid-to long-term.

### ◎ Procedure at municipal offices (Notification at the place of residence)

Those who have received a Residence card at a port of entry/departure are asked to notify at the municipal office where you live within 14 days of settling a place. When you change the place of residence, you are also required to submit notification at different municipal office where you move-in within 14 days of the settlement. In both cases, please bring your Residence Card.

### ◎ Procedure at a Regional Immigration Office

In case you change an item other than the place of the residence (for instance you change your name or your nationality/region because of marriage), be sure to notify the Ministry of Justice at a Regional Immigration Office within 14 days of the change, with bringing your passport, photo and residence card. A new residence card will be issued on the day of notification or application.

### ◎ Residence card (vade mecum)

International students need to bring their residence cards all the time. In case of being asked to show the card by Immigration officers, Immigration security guards, or police officers, showing them is the international students' duty. Less than 200,000 yen's would be fined for not bringing the card, and less than 1 year's sentence in a jail or less than 200,000 yen's fine would be charged for refusing to show the cards at worst.

# 4

## アルバイト

「留学」の在留資格を持っている学生が、指導教員が認める勉強に支障のない範囲で法令で定められた時間以内に資格外活動（アルバイト：賃金の発生する活動）をする場合は、入国管理局へ「資格外活動許可証」を申請する必要があります。

- 学生にふさわしくない仕事（風俗営業等の関連が含まれているもの）は、アルバイトが禁止されています。
- 「資格外活動許可証」の発行を受けずにアルバイトをすると、法律違反となり、日本からの強制退去など、厳しく罰せられます。
- アルバイトのために授業を欠席してはいけません。
- 有効期間はビザと同じなので、ビザの期間更新をしたら、もう一度申請しなければなりません。
- 国費外国人留学生はアルバイト等を行わずに勉学に専念できる額の奨学金を受給しているので、アルバイトは一部例外を除き原則認められていません。特別な事情により報酬を受ける活動を希望する場合、まずは国際課へ相談してください。

在留資格「留学」の場合の資格外活動許可時間：1週28時間以内。

（長期休み期間中は1日8時間以内）

「資格外活動許可証」の発行を受けるには、下記の書類を持って入国管理局で申請が必要です。

- ① 資格外活動許可申請書（入国管理局の窓口にあります。入国管理局のホームページからもダウンロードできます。

<http://www.moj.go.jp/ONLINE/IMMIGRATION/16-8.html>

- ② 旅券（パスポート）

- ③ 在留カード

# 4

## Activities outside scope permitted (part-time jobs)

If you hold a resident status of “college student” and engage in **activities outside scope permitted (part-time jobs: including activities that you are paid)** within a scope of academic advisor’s permission which does not affect your study and within legally allowed period of time, you need to go to Immigration Bureau and apply for the “Permission to Engage in Activity other than that Permitted under the Status of Residence Previously Granted”.

- Jobs that are not suitable for students (which involve any of adult entertainment businesses) are not allowed.
- It is illegal to work without “Permission to Engage in Activity other than that Permitted under the Status of Residence Previously Granted”, and you will be punished severely such as deportation.
- You must not be absent from school for a part-time job.
- Expiration date is same as that of your resident status. When you renew it, you need to re-apply for the work permission too.
- MEXT scholarship students are regarded to be able to concentrate on studying with enough amount of stipend without need for part-time job. In this reason, MEXT scholarship students are not allowed to do part-time job in principle with some exceptions. If you wish to join in paid activities with exceptional reasons, please consult with the International Division first.

Hours of permission for “college student”: within 28 hours a week

(up to 8 hours a day during long breaks)

In order to have “Permission to Engage in Activity other than that Permitted under the Status of Residence Previously Granted” issued, you need to apply to Immigration Bureau with the following documents:

1. “Application for Permission to Engage in Activity other than that Permitted under the Status of Residence Previously Granted” (You can obtain the form at Immigration Bureau counter. You can also get it at their web site ; <http://www.moj.go.jp/ONLINE/IMMIGRATION/16-8.html>)
2. Passport
3. Residence card



## 1. 帰国

帰国の手続きは留学の身分等で異なります。連絡は大学のメールアドレスへの通知及び掲示板等で行いますので、各自大学からの連絡に注意して、その都度指示に従ってください。

個人で契約した携帯電話、レンタル布団、宿舍等すべて清算してから帰ってください。

## ◎主な帰国手続き 確認リスト

- 指導教員に帰国日を連絡し、最後に帰国の挨拶をしてください。
- 寮に入っている人は退去日の1カ月前までに退去手続きをしてください。
- アパート等を借りている人は、遅くとも1カ月前に退去について家主さん（不動産業者）に連絡をし、解約手続きを行ってください。
- 寮費や家賃を精算してください。また、電気料・水道料・ガス代金、TV、インターネットなどを全て精算してください。
- 携帯電話等、電話の解約手続きをして、料金の精算をしてください。
- 国民健康保険証を市・区役所に返却し、保険料を精算してください。
- 郵便局・銀行の口座は、今後、振込み・支払いの予定がない場合には、解約してください。
- その他、個人で契約やレンタル（布団など）をしているものについて、解約や返却の手続きを忘れずに行ってください。

☆留学生としての在留期間が終了した後、「留学」の在留資格のまま日本に在留を続けることはできないので注意が必要です。

## ◎独立行政法人日本学生支援機構「帰国外国人留学生へのフォローアップ」

日本学生支援機構では、日本へ留学していた学生へ対して、帰国後も様々な形で支援を実施しています。

詳しくは日本学生支援機構ホームページを見てください。

[https://www.jasso.go.jp/ryugaku/study\\_j/exchange/index.html](https://www.jasso.go.jp/ryugaku/study_j/exchange/index.html)

# 5

## Returning to Home Country & Seeking an Employment in Japan

### 1. Returning to Home Country

The steps to go back to your home country are different from the status of each student. If you need special procedure for your status, information will be announced by university email or notified on the international student bulletin boards. Please be careful about instructions from the university and follow them thoroughly.

Before leaving, you need to cancel all your contracts such as mobile phones, bank accounts and accommodation etc. Also, you need to adjust accounts for them.

#### ◎ Major Points to check for Leaving Japan

- Inform your academic advisor of your returning home country.
- Dormitory residents have to complete the procedures for moving out of your dormitory.
- Apartment residents have to inform the landlord or the real estate agency of your moving out at the latest one month before, and complete the procedures for cancelling the contract.
- Adjust accounts for your dormitory fee or the apartment rent, and also adjust for electricity, water, gas, TV, the Internet etc.
- Cancel your contract for the phone (mobile phone) and adjust the accounts.
- Return your national health insurance card at the City (Ward) Office and adjust the account.
- Cancel your postal / bank account unless further transactions or payments are expected.
- Make sure if there are no other contracts or rentals to cancel before leaving Japan.

☆ **Please be sure that you are not able to stay in Japan with holding “student visa” after completing the studying period at TGU.**

#### ◎ Follow-up Services for Former International Students in Japan

Japan Student Services Organization (JASSO) offers support programs for former international students, please visit their website.

[https://www.jasso.go.jp/ryugaku/study\\_j/exchange/index.html](https://www.jasso.go.jp/ryugaku/study_j/exchange/index.html)

## 2. 就職

がくぶ だいがくいん せいきせい けんきゅうせい ほんがく ざいがく お のち にほん しゅうしょく きぼう ぼあい  
学部や大学院の正規生や研究生などが、本学での在学を終えた後、日本での就職を希望する場合  
には、「留学」の在留資格から、他の在留資格へ変更が必要となります。

● 就職が決まった場合：学んだ内容や就職先の仕事内容によって「技術・人文知識・国際業務」な  
どの就労可能な在留資格に変更。

● 正規生の卒業後の就職活動について

だいがく だいがくいん ざいがく だいがくせい そつぎょう しゅうしょく き ぼあい にほん  
大学や大学院に在学している大学生が、卒業までに就職が決まらなかった場合、そのまま日本で  
の就職活動が認められる場合があります。(研究生などの非正規生は該当しません)

そつぎょうまえ ひ つづ おこな しゅうしょくかつどう おこな もくてき にほん ざいりゅう きぼう ぼあい  
卒業前から引き続き行っている就職活動を行うことを目的として日本での在留を希望する場合  
かつ、大学から推薦があるときには、「特定活動」への在留資格変更の申請が可能です。

だいがく すいせん しょうじょうしんせいさき し えん か きぎょうしゅうしょくかかり  
大学からの推薦状申請先：キャリア支援課企業就職係 042-329-7197

● 交換留学生や日本語・日本文化研修留学生、教員研修留学生などの国費生は、留学期間終了  
後、原則、帰国する必要があります。

● 就職活動については、以下のホームページなどの情報を参考にしてください。

\* 独立行政法人日本学生支援機構：「就職支援」

[https://www.jasso.go.jp/ryugaku/after\\_study\\_j/job/index.html](https://www.jasso.go.jp/ryugaku/after_study_j/job/index.html)

\* 東京外国人雇用サービスセンター <https://site.mhlw.go.jp/tokyo-foreigner/>

にほん しゅうしょく きぼう がいこくじんりゅうがくせい たい しよくぎょうそうだん  
日本で就職を希望する外国人留学生に対する職業相談・紹介などを行うサイト。

## 2. Seeking an Employment in Japan

If regular students (or non-regular students categorized only like research students) would like to take on an employment or to seek an employment in Japan after graduation, it is necessary to change your visa status from “College Student” to any adequate visa status.

- **Once you are employed, you need to change your status to the working status like “Engineer / Specialist in Humanities / International Services.” depending on what you have studied and the type of work you will be doing.**

- **Immigration procedures for foreign students seeking employments in Japan after graduation (Only for regular students)**

In the event that a foreign national who has acquired status of residence in Japan as a student (not including non-regular students) desires to continue his/her residence in order to seek employments after graduation, and the person in question is actively seeking employments, and has been recommended as such by the university he/she is enrolled in, a change of visa status to a “Designated Activities” can be permitted. The submission of a letter of recommendation from the university will be required to confirm that the applicant is in active pursuit of employments.

Where to apply for letters of recommendation from universities: career support division TEL 042-329-7197

- **If you are an exchange student or a government-financed student like Japanese studies student and teacher training student, you are required to return to your country after completion of your study at TGU.**

- **Please refer to the websites below for the nice tips about seeking employments.**

\* Japan Student Services Organization (JASSO)

‘Employment Support’

[https://www.jasso.go.jp/ryugaku/after\\_study\\_j/job/index.html](https://www.jasso.go.jp/ryugaku/after_study_j/job/index.html)

\* Tokyo Employment Service Center for Foreigners

Counseling and job placement for foreign students seeking employment in Japanese companies.

<https://jsite.mhlw.go.jp/tokyo-foreigner/>

# 6

## しゃかいせいかつ 社会生活

ここでは、日常生活を送るうえで知っていなければいけないことや、知っている便利なことを紹介します。

### 緊急電話

◎**火事と救急（急病・大けが）** = 『119番』（ひやくじゅうきゅうばん）

電話番号は119番です。（日本全国共通で局番なし）

一般家庭の電話のほか、公衆電話も使えます。公衆電話の場合、電話機の前面に赤いボタンがあります。救急用の赤いボタンを押してから『119』にダイヤルします。料金は無料です。

- ①『119』にダイヤルすると消防署につながるので、火事が救急（病気が大けが）かを伝えます。
- ②次に、住所などを聞かれますから、できるだけ正確に伝えてください。
- ③急病や大けがのときは、病状も伝えてください。
- ④火事の場合は消防自動車、救急の場合は救急車が、あなたが伝えた場所にサイレンを鳴らして向かいます。サイレンが聞こえたら道路などに出て合図をしてください。消防自動車・救急車の出動は無料です。

◎**警察（犯罪や交通事故など）** = 『110番』（ひやくとおばん）

電話番号は110番です。（日本全国共通で局番なし）『110』にダイヤルすると警察につながります。（ダイヤルの手順は『119』と同じです）

◎**地震対策**

日本は地震の多い国です。大きな地震の時は、落ちついて周囲の状況をよく見て行動してください。

外で大地震にあった時：

建物のそばは危険です。上から窓ガラスや看板が落ちてくる可能性があります。

地下街で大地震にあった時：

一時停電することがありますが、非常灯がすぐつきます。停電して、真っ暗になっても壁づたいに歩いてください。かならず出口に行きつきます。

家の中で大地震にあった時：

家の中で地震にあったら、まず上から落ちてくるものに注意してください。つぎに、ガスや石油ストーブなどを使っていたら、すぐに火を消してください。ガスは元栓を締めてください。

◎**正確な情報を**

地震が起きるとテレビやラジオが地震情報を伝えます。テレビやラジオから正確な情報を得て、デマや噂に気をつけてください。

# 6

## Social Life in Japan

This section introduces things you'll need to know about Japanese customs and systems needed for daily life, as well as other helpful information.

### Emergency Telephone Numbers

#### ◎ Fires and Emergencies (sudden illness, serious injuries) call "119"

This number can be dialed nationwide; there is no city code. When calling from a public phone, there is a red button on the front of the phone. After pressing the red button, dial "119". **This is a free call from any phone.**

1. When "119" is dialed you are put through to the fire department, so inform them of whether it is a fire or an emergency (sudden illness, serious injury).
2. Next, you will be asked your address, so tell them as accurately as possible.
3. In the case of sudden illness or serious injury, describe the symptoms of your illness and injury.
4. Either a fire engine (fire) or an ambulance (illness or injury) will come to the given address with its siren on. When you hear the siren, go out to the street to signal the arriving vehicle. **Calling an ambulance or fire engine is free.**

#### ◎ Police (crimes and automobile accidents) call "110"

This number can be dialed nationwide; there is no city code. When "110" is dialed you are put through to the police. Follow the same procedure as when calling the fire department.

#### ◎ Preparing to Deal with Earthquakes

Earthquakes frequently occur in Japan. In the event of a large earthquake, stay calm, observe your surroundings, and then act.

In case you are outside when an earthquake strikes;

Standing next to buildings is dangerous. Window glass and signs may fall from above.

In case you are underground when an earthquake strikes;

Power is often shut off, but emergency lights are set to restore power. Even if the power is out and it is pitch-black, put your hands on the wall and begin to walk. This will always lead you to an exit.

In case you are at home when an earthquake strikes;

First, be careful that nothing falls on you from above. Next, if you are using gas or an oil heater, shut them off immediately. Turn the gas main off.

#### Gaining Accurate Information

In the case of an earthquake, earthquake information is broadcast over television and radio. Obtain accurate information from television and radio reports and do not be deceived by rumors and hearsay.

## ◎放置自転車を拾わないこと

駅前や街の通りに、まだ十分使える自転車が捨てられていても、拾って乗ってはいけません。日本の自転車は登録制になっているので、乗っていると“自転車どろぼう”に間違えられて警察官に調べられます。友人から自転車をもらうときは、防犯登録がされているか確認し、譲渡証明書を書いてもらい最寄りの自転車販売店で変更手続きを行ってから乗ってください。

## ◎自転車登録について

大学に自転車通学する学生は、学生課で登録を行ってください。

## ■注意！自転車の乗り方について■

留学生の自転車事故が多発しています。自転車は便利な乗り物ですが、歩行者とぶつかって怪我をさせてしまうこともありますし、自転車等とぶつかればあなた自身が怪我をします。以下のことに注意し、交通ルールを守って自転車に乗ることを心がけてください。

○左側走行・歩行者優先が基本ルールです。・・・歩行者の横を通り抜ける時は接触しないように注意し、スピードを落として通り抜けましょう。歩行者にケガをさせた場合は自転車の責任になり、医療費や補償で多額の請求をされることもあります。

○自転車同士の事故にも気をつけましょう。・・・他の自転車が急に進路を変えることがあることがありますから、間隔を開けて走りましょう。また、あなた自身も急に進路変更をしないよう気をつけること。

○自動車やオートバイとの事故は大怪我をする場合があります。・・・交差点や一時停止の場所、狭い道から広い道に出る場合は必ず止まって左右を確認しましょう。

○東京都では、自転車を所有する人は自転車損害賠償保険等への加入が義務となっています。

## ◎ゴミの捨て方

ゴミは決められた場所に置き、ゴミ回収車はそのゴミを集めて回ります。ゴミの出し方は、住んでいる市区町村によって違いますから、必ず自分の住んでいる市区町村のゴミの捨て方をよく確認しましょう。ゴミは次のように分けて捨てます。

○燃えるゴミ・燃えないゴミ・リサイクル可能なゴミ：市区町村の指示によります。

○粗大ゴミ（机、タンス、ふとんなど）：市区町村の役所に申し込んで回収してもらいます。（ほとんどの場合お金がかかります）。

○家電リサイクル法対象物エアコン・テレビ・冷蔵庫・洗濯機などの家電は買ったお店で処分してもらうか、その他住んでいる市区町村に問いあわせてください（有料）。

○大学宿舎にもゴミの出し方のルールがあります。よく確認してルールを守ってください。

## ◎引っ越し（転居）

引っ越しをする場合は、次のことに注意してください。

○退去予告と家賃精算をかならず行ってください。→ 不動産屋、家主

退去予告：引っ越す数カ月前に、出ていくことを言わなければなりません。

○電気・ガス・水道などの停止の連絡をしてください。→ 水道局、ガス会社、東京電力

○郵便局に「転居届」を出すと、国内なら1年間は引っ越した住所に転送されます。（無料）

○市（区）役所で外国人登録変更手続きが必要です。

○国民健康保険の保険証の返納と新住所での加入手続きをしてください。

# 6

## Social Life in Japan

### ◎ Do not pick up abandoned bicycles.

There may be bicycles that are still very usable abandoned in front of stations or on the streets; do not pick up these bicycles. There is a registration system for bicycles in Japan, therefore, if you are riding an abandoned bicycle you could be mistaken for a thief and investigated by police. Getting flustered after you are caught by the police is too late.

When a bicycle is passed down from a friend, make sure it has been registered for crime protection and then bring the bicycle and paper of transfer to the local bicycle shop before using it.

### ◎ Bicycle Registration

Students who commute to the university by bicycle must register their bicycles at the Student Affairs Division.

### ■ CAUTIONS!/Traffic rules of riding a bicycle

Traffic accidents of a bicycle among the students are increasing. Bicycle is useful, but it sometimes can be dangerous to hit walking people or a car. Thus, you can be a sufferer or even an assailant. Please follow these traffic rules when you ride a bicycle.

○ Riding left way and walking people are first is basic rule—Please pay your attention when you drive through sideways of walking people and decelerate your speed. If you make walking people injured, the accident will be your fault and you may be claimed considerable large amount of medical expense and compensation.

○ Please be careful to avoid the accidents by bicycles- It is better to leave a space when you drive to avoid crash another bicycle which changes his/her driving way all of sudden. You are also expected to avoid your driving way suddenly either.

○ Traffic accident with a car or a motorcycle is very dangerous enough to be seriously injured-

Please try to stop and see your right and left carefully when you pass the cross street and go through the narrow path to the main street.

○ It is mandatory to purchase a damage compensation insurance for everyone riding a bicycle in Tokyo.

### ◎ Garbage Disposal

In Japan household garbage is placed at fixed places along roadsides and garbage trucks circulate collecting garbage. Be sure to check the garbage circulation of your area. Garbage should be separated as follows:

○ Burnable Garbage. Non-burnable Garbage. Recyclable Garbage: Please follow the guideline of your local city.

○ Oversized Garbage (desks, chests, bed-clothing): Please apply with city/word office for collecting them. In most cases, you are charged.

○ Air conditioners, televisions, refrigerators and washing machine  
:Please ask the shop where you bought them, or ask the local office. (charged)

○ Student dormitories also have own rules for garbage disposal. Please check their rules and follow them carefully.

### ◎ Moving, Changing your address

When changing your address, please be sure to do the following things:

○ Give notice of leave and settle rent payments. → Realtor, Landlord

○ Contact electric, gas, and water companies.

○ Submit a “moving notice” to your post office.

(Mails can be forwarded to your new address in Japan for one year. This service is free of charge.)

○ Report to the Foreign Resident Registration Section at the local office where your new home is located.

○ Return your national health insurance card to old local office and go through filling out insurance forms for your new address.



れんらくさきいちらん  
1. 連絡先一覧がくないれんらくいちらん  
◎学内連絡一覧とうきょうがくげいだいがく とうきょうとこがねいしぬくいきたまち  
東京学芸大学 〒184-8501 東京都小金井市貫井北町4-1-1がいこくじんりゅうがくせい かん  
【外国人留学生に関すること】こくさいかりゅうがくせいしえんがかり  
国際課留学生支援係 042-329-7763たんきりゅうがくがかり  
短期留学係 042-329-7728せいきがくせい りしゅうとう かん  
【正規学生の履修等に関すること】がくむか  
学務課  
(学部学生に関すること) 042-329-7176だいがくいんか  
大学院課  
(大学院学生に関すること) 042-329-7704せいきがくせい がくせいせいかつ かん  
【正規学生の学生生活に関すること】がくせい か  
学生課 042-329-7189せいきかてい にゅうがくしけん かん  
【正規課程の入学試験に関すること】にゅうしか  
入試課 042-329-7204ふぞくとしょかん  
【附属図書館】 042-329-7225ほけんかんり  
【保健管理センター】 042-329-7211きんきゅうじ でんわばんごう  
◎緊急時の電話番号しょうぼうしょ かじ きゅうきゅう けい さつ はんざい こうつうじ こ  
消防署(火事・救急) 119 警察(犯罪・交通事故) 110やくだ じょうほういちらん  
2. 役立つ情報一覧もんぶか がくしやう  
文部科学省(MEXT) <http://www.mext.go.jp/>どくりつぎやうせいほうじんにほんがくせいしえんきこう  
独立行政法人日本学生支援機構(JASSO)  
<https://www.jasso.go.jp/>ざいだんほうじんにほんこくさいきょういくしえんきやうかい  
財団法人日本国際教育支援協会(JEES)  
<https://www.jees.or.jp/index.htm>がいむしょう  
外務省 <https://www.mofa.go.jp/mofaj/index.html>ちゅうにちがいこくこうかん にほん かっこくたいしかんいちらん  
駐日外国公館 Web Page (日本にある各国大使館一覧)  
<https://www.mofa.go.jp/mofaj/link/embassy/index.html>しゆつにゅうこくざいりゅうかんにちやう  
出入国在留管理庁  
<http://www.moj.go.jp/isa/index.html>とうきょうしゆつにゅうこくざいりゅうかんにききよく  
東京出入国在留管理局  
〒108-8255 東京都港区港南5-5-30  
0570-034259たちかわしゆつちやうしよ  
立川出張所  
〒186-0001 東京都国立市北3-31-2たちかわほうむ そうごうちやうしや  
立川法務総合庁舎 042-528-7179とうきょうとちやう  
東京都庁 <http://www.metro.tokyo.jp/>とうきょうとちやういりやうきかんあんない  
一東京都医療機関案内サービス(ひまわり)  
きんきゅういりやうつうやく とう か の う  
(救急医療通訳サービス等も可能)<https://www.himawari.metro.tokyo.jp/qq13/qqport/tomintop/>いっばんざいだんほうじんとくきやうと そうせいざいだん  
一般財団法人東京都つながり創成財団  
<https://www.tokyo-tsunagari.or.jp/>こくぶんじしやくしよ  
国分寺市役所 <https://www.city.kokubunji.tokyo.jp/>  
〒185-8501 国分寺市戸倉1-6-1こくぶんじしやくしよ  
国分寺市役所 <https://www.city.kokubunji.tokyo.jp/>  
〒185-8501 国分寺市戸倉1-6-1  
042-325-0111こだいらしやくしよ  
小平市役所 <https://www.city.kodaira.tokyo.jp/>  
〒187-8701 小平市小川町2-1333  
042-341-1211

# 7

## Directories, Numbers & Useful Links

### 1. Directories, Numbers

#### ◎ Campus Directories

Tokyo Gakuei University 4-1-1 Nukuikita-machi, Koganei city, Tokyo 184-8501

##### \* For International Students

International Division:

International Students Unit: 042-329-7763

Short term exchange Unit

(for exchange students): 042-329-7728

##### \* For Undergraduate Students

Student Affairs Division: 042-329-7176

Student Service Division: 042-329-7189

##### \* For Graduate School Students

Graduate School Division: 042-329-7704

Student Service Division: 042-329-7189

##### \* About Admissions for the Undergraduate & Graduate School

Admission Division: 042-329-7204

##### \* University Library: 042-329-7225

##### \* Tokyo Gakuei University Student Health & Counseling Service Center: 042-329-7211

#### ◎ Emergency Telephone Numbers

Fire Department (for fire or ambulance) 119

Police Department (for theft or traffic accidents) 110

### 2. Useful Links

Ministry of Education, Culture, Sports, Science & Technology (MEXT) <http://www.mext.go.jp/>

Japan Student Services Organization (JASSO)

<https://www.jasso.go.jp/>

Japan Educational Exchanges and Services

(JEES) <https://www.jees.or.jp/index.htm>

Ministry of Foreign Affairs of Japan (MOFA)

<https://www.mofa.go.jp/index.html>

- List of Embassies, Consulates and International Organizations in Japan

[https://www.mofa.go.jp/about/emb\\_cons/protocol/index.html](https://www.mofa.go.jp/about/emb_cons/protocol/index.html)

Immigration Services Agency of Japan

<http://www.moj.go.jp/isa/index.html>

Tokyo Regional Immigration Bureau

5-5-30 Konan, Minato-ku, Tokyo 108-8255  
0570-034259

- Tachikawa Branch

3-31-2 Kita, Kunitachi city, Tokyo 186-0001  
042-528-7179

Tokyo Metropolitan Government

<http://www.metro.tokyo.jp/>

- Tokyo Metropolitan Medical Institution Information 'HIMAWARI'

(Emergency translation services are available.)

<https://www.himawari.metro.tokyo.jp/qq13/qqport/tomintop/>

Tokyo Metropolitan Foundation "TSUNAGARI"

<https://www.tokyo-tsunagari.or.jp/>

Koganei City Hall <https://www.city.koganei.lg.jp/>

6-6-3 Hon-tyou, Koganei city, Tokyo 184-8504  
042-383-1111

Kokubunji City Hall <https://www.city.kokubunji.tokyo.jp/>

1-6-1 Tokura, Kokuubnji city, Tokyo 185-8501  
042-325-0111

Kodaira City Hall <https://www.city.kodaira.tokyo.jp/>

2-1333 Ogawa-machi, Kodaira city, Tokyo 187-8701  
042-341-1211

## 市(区)役所一覧 List of City and Ward Public Offices

## ●区役所● Ward Public Offices

| No | 区役所名<br>(Name of ward)   | 住所<br>(Address)                                      | 電話番号<br>(TEL) |
|----|--------------------------|--|---------------|
| 1  | 足立区役所<br>Adachi Ward     | 足立区中央本町1-17-1<br>1-17-1 Chuo Honcho, Adachi-ku       | 03-3880-5111  |
| 2  | 荒川区役所<br>Arakawa Ward    | 荒川区荒川2-2-3<br>2-2-3 Arakawa, Arakawa-ku              | 03-3802-3111  |
| 3  | 板橋区役所<br>Itabashi Ward   | 板橋区板橋2-66-1<br>2-66-1 Itabashi, Itabashi-ku          | 03-3964-1111  |
| 4  | 江戸川区役所<br>Edogawa Ward   | 江戸川区中央1-4-1<br>1-4-1 Chuo, Edogawa-ku                | 03-3652-1151  |
| 5  | 大田区役所<br>Oota Ward       | 大田区蒲田5-13-14<br>5-13-14 Kamata, Oota-ku              | 03-5744-1111  |
| 6  | 葛飾区役所<br>Katsushika Ward | 葛飾区立石5-13-1<br>5-13-1 Tateishi, Katsushika-ku        | 03-3695-1111  |
| 7  | 北区役所<br>Kita Ward        | 北区王子本町1-15-22<br>1-15-22 Oji-Honcho, Kita-ku         | 03-3908-1111  |
| 8  | 江東区役所<br>Koto Ward       | 江東区東陽4-11-28<br>4-11-28 Touyou, Koutou-ku            | 03-3647-9111  |
| 9  | 品川区役所<br>Shinagawa Ward  | 品川区広町2-1-36<br>2-1-36 Hiromachi, Shinagawa-ku        | 03-3777-1111  |
| 10 | 渋谷区役所<br>Shibuya Ward    | 渋谷区宇田川町1-1<br>1-1 Udagawa, Shibuya-ku                | 03-3463-1211  |
| 11 | 新宿区役所<br>Shinjuku Ward   | 新宿区歌舞伎町1-4-1<br>1-4-1 Kabukicho, Shinjuku-ku         | 03-3209-1111  |
| 12 | 杉並区役所<br>Suginami Ward   | 杉並区阿佐ヶ谷南1-15-1<br>1-15-1 Asagaya-minami, Suginami-ku | 03-3312-2111  |
| 13 | 墨田区役所<br>Sumida Ward     | 墨田区吾妻橋1-23-20<br>1-23-20 Azumabashi, Sumida-ku       | 03-5608-1111  |
| 14 | 世田谷区役所<br>Setagaya Ward  | 世田谷区世田谷4-21-27<br>4-21-27 Setagaya, Setagaya-ku      | 03-5432-1111  |
| 15 | 台東区役所<br>Taitou Ward     | 台東区東上野4-5-6<br>4-5-6 Higashi-Ueno, Taitou-ku         | 03-5246-1111  |
| 16 | 中央区役所<br>Chuou Ward      | 中央区築地1-1-1<br>1-1-1 Tsukiji, Chuou-ku                | 03-3543-0211  |
| 17 | 千代田区役所<br>Chiyoda Ward   | 千代田区九段南1-2-1<br>1-2-1 Kudan-Minami, Chiyoda-ku       | 03-3264-2111  |
| 18 | 豊島区役所<br>Toshima Ward    | 豊島区南池袋2-45-1<br>2-45-1 Minami-ikebukuro, Toshima-ku  | 03-3981-1111  |
| 19 | 中野区役所<br>Nakano Ward     | 中野区中野4-8-1<br>4-8-1 Nakano, Nakano-ku                | 03-3389-1111  |
| 20 | 練馬区役所<br>Nerima Ward     | 練馬区豊玉北6-12-1<br>6-12-1 Toyotama-kita, Nerima-ku      | 03-3993-1111  |
| 21 | 文京区役所<br>Bunkyo Ward     | 文京区春日1-16-21<br>1-16-21 Kasuga, Bunkyo-ku            | 03-3812-7111  |
| 22 | 港区役所<br>Minato Ward      | 港区芝公園1-5-25<br>1-5-25 Shiba-Koen, Minato-ku          | 03-3578-2111  |
| 23 | 目黒区役所<br>Meguro Ward     | 目黒区上目黒2-19-15<br>2-19-15 kami-Meguro, Meguro-ku      | 03-3715-1111  |

## 7

## Directories, Numbers &amp; Useful Links

## ●市役所●City Hall

| No | 市役所名<br>(Name of ward)               | 住所<br>(Address)                                       | 電話番号<br>(TEL) |
|----|--------------------------------------|---|---------------|
| 1  | 昭島市役所<br>Akishima City Hall          | 昭島市田中町1-17-1<br>1-17-1 Tanaka-cho, Akishima-shi       | 042-544-5111  |
| 2  | あきる野市役所<br>Akiruno City Hall         | あきる野市二宮350番地<br>350 Ninomiya, Akiruno-shi             | 042-558-1111  |
| 3  | 稲城市役所<br>Inagi City Hall             | 稲城市東長沼2111<br>2111 Higashinaganuma, Inagi-shi         | 042-378-2111  |
| 4  | 青梅市役所<br>Oume City Hall              | 青梅市東青梅1-11-1<br>1-11-1 Higgashi-oume, Oume-shi        | 0428-22-1111  |
| 5  | 清瀬市役所<br>Kiyose City Hall            | 清瀬市中里5-842<br>5-842 Nakazato, Kiyose-shi              | 042-492-5111  |
| 6  | 国立市役所<br>Kunitachi City Hall         | 国立市富士見台2-47-1<br>2-47-1 Fuimidai, Kunitachi-shi       | 042-576-2111  |
| 7  | 小金井市役所<br>Koganei City Hall          | 小金井市本町6-6-3<br>6-6-3 Honcho, Koganei-shi              | 042-383-1111  |
| 8  | 国分寺市役所<br>Kokubunji City Hall        | 国分寺市戸倉1-6-1<br>1-6-1 Tokura, Kokubunji-shi            | 042-325-0111  |
| 9  | 小平市役所<br>Kodaira City Hall           | 小平市小川町2-1333<br>2-1333 Ogawa-cho, Kodaira-shi         | 042-341-1211  |
| 10 | 狛江市役所<br>Komae City Hall             | 狛江市和泉本町1-1-5<br>1-1-5 Izumihoncho, Komae-shi          | 03-3430-1111  |
| 11 | 立川市役所<br>Tachikawa City Hall         | 立川市泉町1156-9<br>1156-9 Izumi-cho, Tachikawa-shi        | 042-523-2111  |
| 12 | 多摩市役所<br>Tama City Hall              | 多摩市関戸6-12-1<br>6-12-1 Sekido, Tama-shi                | 042-375-8111  |
| 13 | 調布市役所<br>Choufu City Hall            | 調布市小島町2-35-1<br>2-35-1 Kojima-cho, Choufu-shi         | 042-481-7111  |
| 14 | 西東京市役所<br>Nishitokyo City Hall       | 西東京市南町5-6-13<br>5-6-13 Minami-cho, Nishitokyo-shi     | 042-464-1311  |
| 15 | 八王子市役所<br>Hachioji City Hall         | 八王子市元本郷町3-24-1<br>3-24-1 Moto-Hongoucho, Hachioji-shi | 042-626-3111  |
| 16 | 羽村市役所<br>Hamura City Hall            | 羽村市緑ヶ丘5-2-1<br>5-2-1 Midorigaoka, Hamura-shi          | 042-555-1111  |
| 17 | 東久留米市役所<br>Higashikurume City Hall   | 東久留米市本町3-3-1<br>3-3-1 Honcho, Higashikurume-shi       | 042-470-7777  |
| 18 | 東村山市役所<br>Higashimurayama City Hall  | 東村山市本町1-2-3<br>1-2-3 Honcho, Higashimurayama-shi      | 042-393-5111  |
| 19 | 東大和市役所<br>Higashiyamato City Hall    | 東大和市中央3-930<br>3-930 Chuo, Higashiyamato-shi          | 042-563-2111  |
| 20 | 日野市役所<br>Hino City Hall              | 日野市神明1-12-1<br>1-12-1 Shin-mei, Hino-shi              | 042-585-1111  |
| 21 | 府中市役所<br>Fuchu City Hall             | 府中市宮西町2-24<br>2-24 Miyanishi-cho, Fuchu-shi           | 042-364-4111  |
| 22 | 福生市役所<br>Fussa City Hall             | 福生市本町5<br>5 Honcho, Fussa-shi                         | 042-551-1511  |
| 23 | 町田市役所<br>Machida City Hall           | 町田市森野2-2-22<br>2-2-22 Morino, Machida-shi             | 042-722-3111  |
| 24 | 三鷹市役所<br>Mitaka City Hall            | 三鷹市野崎1-1-1<br>1-1-1 Nozaki, Mitaka-shi                | 0422-45-1151  |
| 25 | 武蔵野市役所<br>Musashino City Hall        | 武蔵野市緑町2-2-28<br>2-2-28 Midori-cho, Musashino-shi      | 0422-51-5131  |
| 26 | 武蔵村山市役所<br>Musashimurayama City Hall | 武蔵村山市本町1-1-1<br>1-1-1 Honcho, Musashimurayama-shi     | 042-565-1111  |

# 小金井キャンパスマップ Koganei Campus Map



- 学務部**  
Student Affairs Department
- C2 学務課 (中央2号館 1F) Student Affairs Division
  - C2 学生課・キャリア支援課 (中央2号館 2F) Student Service Division, Career Support Division
  - C2 国際課 (中央2号館 3F) International Division
  - 209 大学院課 (第2むさしのホール 3F) Graduate School Division
  - E7 大学院課 (教職大学院) (東7号館) Graduate School Division (Graduate School of Teacher Education)
  - 205 図書館 (大学院アクティブラーニングセンター) Graduate School Active Learning Center

- センター**  
Centers
- W2 先端教育人材育成推進機構 次世代教育研究グループ (西2号館) Organization for Innovative Development of Educational Human Resources Group for Research of Next-Generation Ed
  - E6 先端教育人材育成推進機構 教育実習グループ (東6号館) Organization for Innovative Development of Educational Human Resources Group for Teaching Practice
  - C4 国際交流/留学生センター (中央4号館) International Student Exchange Center
  - C5 ICT/情報基盤センター (中央5号館) Center for information and Communications Technology
  - C6 学生相談室 (中央6号館) Student Counseling Office
  - C6 障がい学生支援室 (中央6号館) Office for Students with Disabilities
  - W7 環境教育研究センター (西7号館) Field Studies Institute for Environmental Education

- E6 先端教育人材育成推進機構 国際教育グループ (東6号館) Organization for Innovative Development of Educational Human Resources International Education Research Group
- E5 特別支援教育・教育臨床サポートセンター (東5号館) Support Center for Special Needs Education and Clinical Practice on Education
- C1 理科教員高度支援センター (中央1号館) Advanced Support Center for the Science Teachers
- 204 教育インキュベーションセンター (本部棟) Center for Open Innovation in Education
- C9 こどもの学び困難支援センター (中央9号館) Education Support & Research Center for All Children
- W4 W5 先端教育人材育成推進機構 (西4号館) (西5号館) Organization for Innovative Development of Educational Human Resources

**事故等の連絡先**  
学内で次のような事故等がありましたら、至急正門守衛所に連絡してください。

**042-329-7138 (ダイヤルイン)**

- 火災を発見したら
- 盗難を発見したら
- ガス・電気・水道等の事故
- 不審者を発見したら
- 傷病人等 (車の事故等を含む)



東京学芸大学 学務部国際課

発行年月 2023年3月

〒184-8501 東京都小金井市貫井北町4-1-1

URL <https://www.u-gakugei.ac.jp/~gisec/> URL <https://www.u-gakugei.ac.jp>

INTERNATIONAL DIVISION  
TOKYO GAKUGEI UNIVERSITY